



Bedienungsanleitung
SMD-LED-Strahler



Operating instructions
SMD LED Light



Mode d'emploi
Projecteur LED SMD



Bedieningshandleiding
SMD-LED-lamp



Istruzioni per l'uso
Riflettore SMD-LED

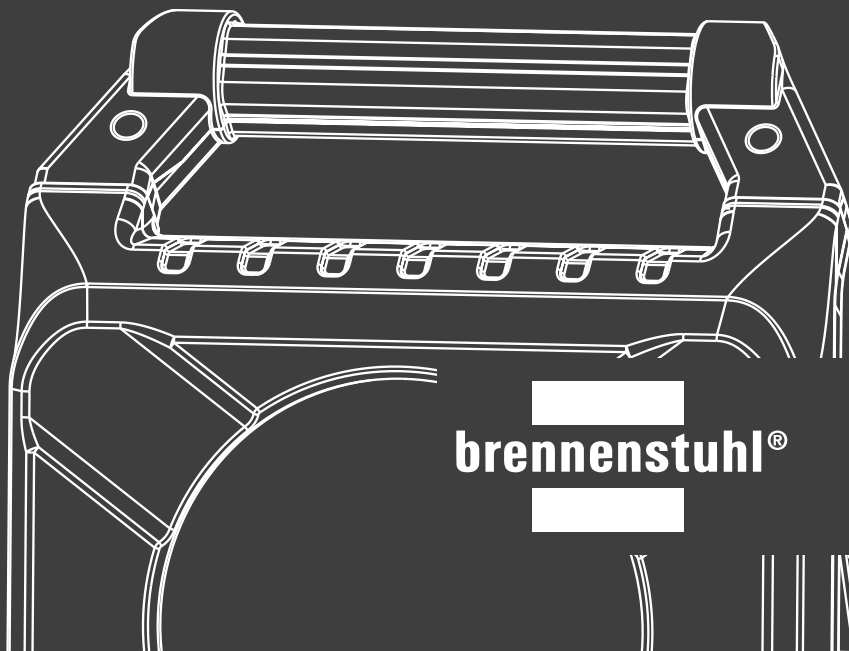


Bruksanvisning
SMD-LED-strålkastare



Instrukcja obsługi
Promiennik LED SMD

LB 5000 • LB 5001 • LB 5002 (50W)
LB 8000 • LB 8001 • LB 8002 (80W)



DE Bedienungsanleitung SMD-LED-Strahler

LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

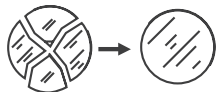
Dieser SMD-LED-Strahler ist bestimmt für das ortsveränderliche Ausleuchten in Innen- und Außenbereichen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch und bewahren Sie sie auf.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den Strahler und die Netzanschlussleitung auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie den Strahler niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

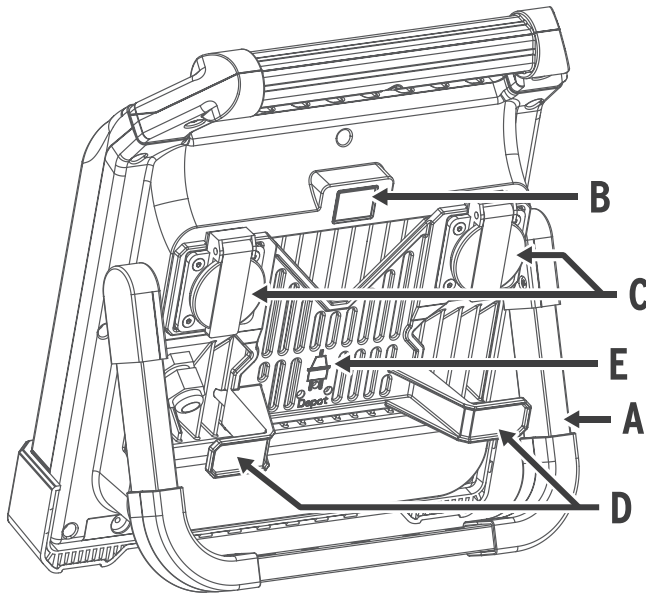
! **Vorsicht!** Ein beschädigter Strahler oder eine beschädigte Netzanschlussleitung bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Strahlers durch eine Original brennenstuhl®-Schutzabdeckung ersetzt werden.



- Vor dem Öffnen des Geräts unbedingt den Strahler vom Stromnetz trennen. Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie den Arbeitsstrahler nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Lebensgefahr!
- Der Strahler ist gegen Spritzwasser (IPx4) geschützt. Tauchen Sie den Strahler oder einzelne Komponenten niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr durch elektrischen Schlag!
- Stellen Sie sicher, dass der Strahler einen sicheren und stabilen Stand hat. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder anderweitig beschädigt wird.
- Schalten Sie nie mehrere Strahler hintereinander. Lebensgefahr durch Überhitzung!
- Halten Sie Kinder von den Arbeitsstrahlern fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Um eine Blendung zu vermeiden bitte nicht direkt ins Licht schauen.

ABGEBILDETE KOMponentEN



- A Klappbügel
- B Taster Ein/Aus
- C Steckdosen
- D Kabelhalterung
*(kann je nach Modell von
der Abbildung abweichen)*
- E Steckergarage

BEDIENUNG

Strahler aufstellen und einschalten

Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche. Benutzen Sie den Strahler nur mit ausgeklapptem Bügel **A**. Mit dem in mehreren Stufen verstellbaren Bügel **A** lassen sich verschiedene Neigungswinkel des Strahlers realisieren.

Strahler auf ein Stativ montieren

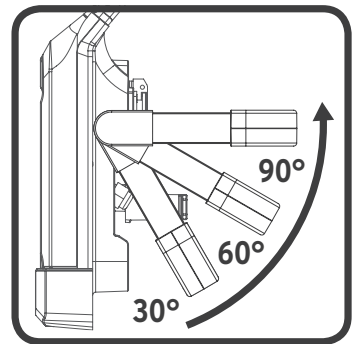
Der Strahler kann mit Hilfe der Löcher am Bügel **A** auch auf ein geeignetes Stativ montiert werden (Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang!). Achten Sie dabei unbedingt auf eine ausreichende Standfestigkeit des Stativs und eine feste Montage des Strahlers.

Ein-/Ausschalten des Strahlers

Zum Einschalten des Strahlers den Taster **B** betätigen. Zum Ausschalten den Taster **B** nochmals betätigen. An der Rückseite des Strahlers befinden sich 2 Steckdosen, mit deren Hilfe er auch als Stromverteiler benutzt werden kann. Die Steckdosen sind auch bei ausgeschaltetem Licht funktionsfähig.

Kabelhalterung und Steckergarage

Der Strahler ist mit einer Kabelhalterung **D** ausgestattet, die während Transport oder Lagerung das Netzkabel aufnehmen kann. Der Stecker kann dabei in der Steckergarage **E** fixiert werden.



professionalLINE

WARTUNG UND REINIGUNG

Der Strahler ist wartungsfrei.

Die LED-Lichtquelle kann nicht ersetzt werden. Falls nötig muss der gesamte Strahler ausgetauscht werden.

Öffnen Sie niemals den Strahler bei eingestecktem Netzstecker. Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Schalten Sie den Strahler vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie den Strahler regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Um hartnäckigere Verschmutzungen zu entfernen, kann ein leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, ätzenden Reinigungsmittel o.ä.

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
LEDs	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Leistung	50 W	50 W	80 W	80 W
Nennspannung	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Leistungsfaktor	0,95	0,95	0,95	0,95
Netzstrom	0,20 - 0,25 A	0,20 - 0,25 A	0,35 - 0,40 A	0,35 - 0,40 A
Schutzart	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Schutzklasse	I	I	I	I
Anschlussleitung	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Belastbarkeit Steckdosen	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Temperaturbereich Betrieb	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C
Maße	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Gewicht	3,8 kg	3,8 kg	4,5 kg	4,5 kg
Max. projizierte Fläche	0,09 m ²	0,09 m ²	0,11 m ²	0,11 m ²

ENTSORGUNG



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HERSTELLER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service / FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions SMD LED Light

LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

PROPER INTENDED USE

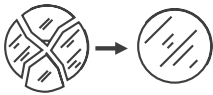
This SMD LED light is intended for indoor and outdoor mobile lighting.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- Please read the operating instructions carefully prior to use and do not throw them away.
- Prior to each use, make sure the light and mains supply cable are not damaged in any way. Never use the light if you find damage. In this case, please contact an electrician or write to the service address provided by the manufacturer.

⚠ Caution! *A damaged light or mains supply cable pose a risk to life due to electric shock!*

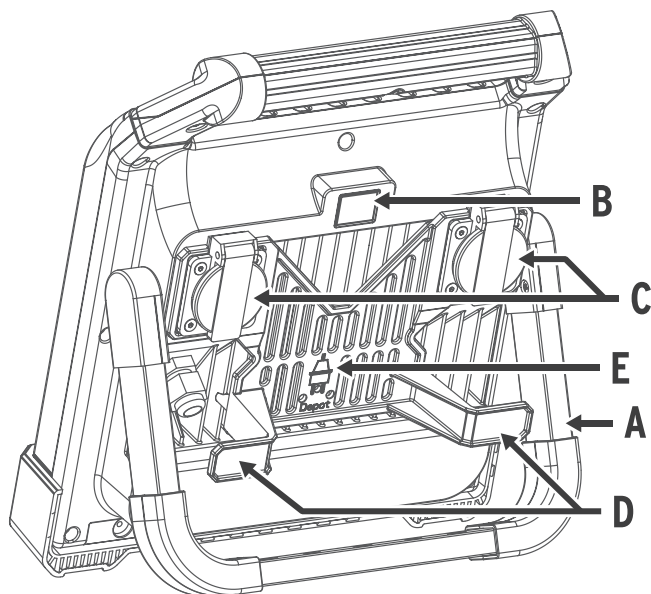
- Damaged protective covers must be replaced with an original brennenstuhl® protective cover before the spotlight can be used again.



- Before opening the device, make sure the light is disconnected from the power grid.
Risk of life due to electric shock!
- Do not use the work light in explosive environments in which flammable liquids, gases or dusts are present.
Risk to life!
- The light is spray water-resistant (IPx4). Never immerse the light or individual components in water or other liquids. Risk of electric shock!
- Make sure the light is securely placed and stable. Make sure the cable is not crimped or otherwise damaged.
- Never network several lights in series. Risk to life due to overheating!
- Keep children away from the work light. Children cannot estimate the risk of electric shock.
- To prevent blinding, do not look directly into the light.

professional LINE

ILLUSTRATED COMPONENTS



- A Folding clamp
- B On/off button
- C Outlets
- D Cable holder
(may deviate from the illustration depending on the model)
- E Plug housing

OPERATION

Setting up and turning on the light

Place the light on a dry, flat surface. Only use the light with the bracket **A** extended. The adjustable bracket **A** can be adjusted to several levels and can be used to set the light at different tilt angles.

Mounting the light on a tripod

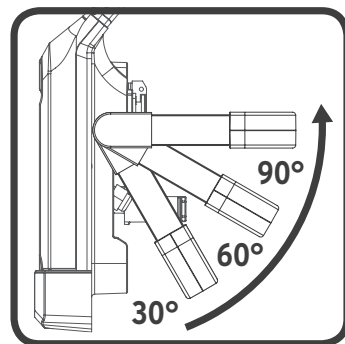
The light can be mounted on a suitable tripod using the holes on bracket **A** (mounting material not included!). Make sure the tripod is sufficiently stable and the light is securely mounted.

Switching the light on/off

Press the **B** button to turn the light on. Press the **B** button again to turn the lamp off. There are 2 outlets on the back of the light which allows it to be used as a power distributor. The outlets also function when the light is turned off.

Cable holder and plug housing

The light is equipped with a cable holder **D** which can house the power cable during transport or storage. The plug can be fixated in the plug housing **E**.



MAINTENANCE AND CLEANING

The light does not require maintenance.

The LED light source cannot be replaced. If necessary, replace the entire spotlight.

Never open the light when the mains supply cable is connected. Risk of life due to electric shock!

Switch the light off and disconnect the power plug before cleaning. Clean the light regularly with a dry, lint-free cloth. To remove dirt, a damp cloth can be used. Do not use any solvents, caustic cleaning agents, etc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type designation	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
LEDs	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Output	50 W	50 W	80 W	80 W
Nominal voltage	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Power factor	0,95	0,95	0,95	0,95
Mains current	0.20 - 0.25 A	0.20 - 0.25 A	0.35 - 0.40 A	0.35 - 0.40 A
Type of protection	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Protection class	I	I	I	I
Connection cable	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Outlet capacity	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Operational temperature range	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C
Size	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Weight	3.8 kg	3.8 kg	4.5 kg	4.5 kg
Maximum projected area	0.09 m ²	0.09 m ²	0.11 m ²	0.11 m ²

DISPOSAL



Do not dispose of electronic devices in the rubbish bin!

According to Directive 2012/19/EC of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally sound way. Contact your local authorities for information on where to take your used device for recycling.

MANUFACTURER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

For more information please visit the Service/FAQ section on our homepage, www.brennenstuhl.com.

professionalLINE

FR Mode d'emploi Projecteur LED SMD

LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

UTILISATION PREVUE

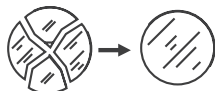
Ce projecteur LED SMD est portable et destiné à une utilisation en intérieur comme en extérieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit et conservez-la pour référence ultérieure.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le projecteur et le cordon d'alimentation ne présentent aucun dommage. N'utilisez pas le projecteur si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique du fabricant.

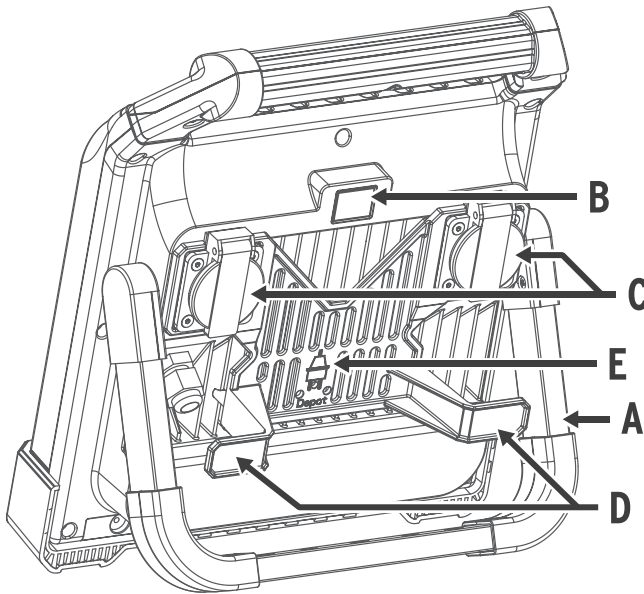
⚠ Attention ! Un projecteur ou un cordon d'alimentation endommagés peuvent causer la mort par électrocution !

- Si le panneau de protection est endommagé, le remplacer par une pièce de rechange brennenstuhl® d'origine avant d'utiliser le projecteur.



- Débranchez le projecteur du secteur avant de l'ouvrir. Danger de mort par électrocution !
- N'utilisez pas le projecteur dans un environnement présentant des risques d'explosions, notamment dans lequel se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables. Danger de mort !
- Le projecteur est protégé contre les projections d'eau (IPx4). Ne plongez jamais le projecteur ou ses composants dans l'eau ou tout autre liquide. Risques d'électrocution !
- Assurez-vous que le projecteur est posé sur une base stable et sûre. Veillez à ce que le cordon ne soit pas écrasé ou endommagé d'une quelconque manière.
- Ne branchez jamais des projecteurs en série. Danger de mort par surchauffe !
- Tenez les enfants éloignés du projecteur. Les enfants ne mesurent pas le risque présenté par le courant électrique.
- Ne regardez pas directement dans la lumière pour éviter tout risque d'aveuglement

COMPOSANTS ILLUSTRÉS



- A Anse de maintien rabattable
- B Interrupteur marche/arrêt
- C Prises
- D Support de de câble
(peut différer de l'illustration
selon le modèle)
- E Emplacement pour la fiche

UTILISATION

Mettre le projecteur et l'allumer

Placez le projecteur sur une surface sèche et plane. Utilisez le projecteur uniquement lorsque l'anse de maintien est dépliée **A**. Les différentes positions de l'anse de maintien réglable **A** permettent de modifier l'angle d'inclinaison du projecteur.

Monter le projecteur sur un trépied

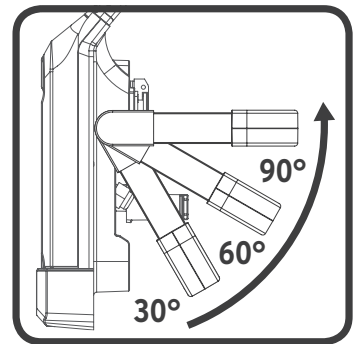
À l'aide des trous sur l'anse de maintien prévus à cet effet, **A** le projecteur peut être monté sur un trépied adapté (matériel de fixation non fourni). Dans ce cas, contrôler la stabilité du trépied et la fixation du projecteur.

Mise en marche/arrêt du projecteur

Appuyez sur l'interrupteur **B** pour mettre le projecteur en marche. Pour arrêter le projecteur, appuyez à nouveau sur l'interrupteur **B**. Le projecteur dispose de deux prises situées à l'arrière permettant de l'utiliser comme source de courant. Les prises fonctionnent même lorsque le projecteur est éteint.

Support de câble et patte de fixation

Le projecteur est équipé d'un support de câble **D** qui permet de ranger le cordon d'alimentation lors du transport ou du stockage. La fiche peut être fixée dans sa patte de fixation **E**.



professionalLINE

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Le projecteur ne nécessite aucune maintenance.

La source de lumière LED ne peut pas être remplacée. Si nécessaire, le projecteur est remplacé.

N'ouvrez jamais le projecteur si la fiche d'alimentation est raccordée à une prise secteur.

Danger de mort par électrocution !

Avant le nettoyage, éteignez le projecteur et débranchez-le. Nettoyez le projecteur régulièrement à l'aide d'un chiffon sec et non pelucheux. Pour retirer les taches tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez pas de solvant, de détergent ni de solution caustique du même type.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
LED	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Puissance	50 W	50 W	80 W	80 W
Tension nominale	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Facteur de puissance	0,95	0,95	0,95	0,95
Puissance	0,20 - 0,25 A	0,20 - 0,25 A	0,35 - 0,40 A	0,35 - 0,40 A
Indice de protection	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Classe de protection	I	I	I	I
Câble	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Charge admise des prises	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Plage de températures en fonctionnement	-25°C ... +40°C	-25°C ... +40°C	-25°C ... +40°C	-25°C ... +40°C
Dimensions	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Poids	3,8 kg	3,8 kg	4,5 kg	4,5 kg
Surface de projection maximale	0,09 m ²	0,09 m ²	0,11 m ²	0,11 m ²

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition dans le droit national, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.

FABRICANT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web www.brennenstuhl.com

NL Gebruikshandleiding SMD-LED-lamp

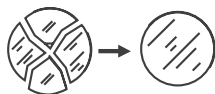
LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

RECHTMATIG GEBRUIK

Deze SMD-LED-lamp is bedoeld als draagbare verlichting voor binnen- en buitenshuis.

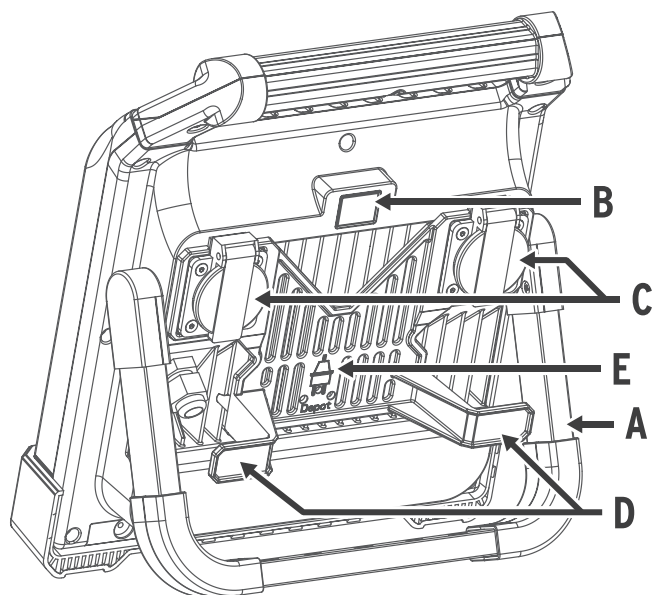
VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar ze.
 - Controleer vóór elk gebruik de lamp en voedingskabel op schade. Gebruik de lamp nooit wanneer u enige schade opmerkt. Bij schade neemt u contact op met een elektricien of met de klantenservice van de fabrikant.
- !** *Voorzichtig! Een beschadigde lamp of voedingskabel kunnen een elektrische schok veroorzaken en zijn levensgevaarlijk!*
- Vervang een kapot veiligheidsglas door een origineel brennenstuhl®-veiligheidsglas voordat u de lamp opnieuw gebruikt.



- Haal de stekker van de lamp uit het wandstopcontact voordat u de lamp opent. Levensgevaarlijk wegens elektrische schok!
- Gebruik de lamp niet in omgevingen met explosiegevaar waar zich brandbare vloeistoffen, gassen of materialen bevinden. Levensgevaarlijk!
- De lamp is spatwaterbestendig (IPx4). Dompel nooit de lamp of enige onderdelen ervan onder in water of andere vloeistoffen. Gevaar op elektrische schok!
- Zorg ervoor dat lamp veilig en stabiel staat. Zorg ervoor dat de kabel niet geklemd raakt of op een andere manier beschadigd raakt.
- Sluit nooit meerdere lamp op elkaar aan. Levensgevaarlijk wegens oververhitting!
- Houd de lamp buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.
- Kijk nooit direct in het licht, om verblinding te voorkomen.

AFGEBEELDE ONDERDELEN



- A Klapbeugel
- B Aan/uit-schakelaar
- C Stopcontact
- D Kabelhouder
(sommige modellen komen niet overeen met de afbeelding)
- E Stekkervak

BEDIENING

Lamp opstellen en inschakelen

Plaats de lamp op een droog, effen oppervlak.
Gebruik de lamp uitsluitend met opengeklapte beugel **A**.
Met de getrapt instelbare beugel **A** kunt u de lamp in verschillende hoeken zetten.

De lamp op een statief monteren

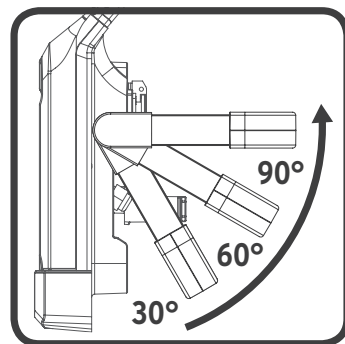
De lamp kan op een gepast statief worden gemonteerd met behulp van de gaten op beugel **A** (bevestigingsmateriaal niet meegeleverd!).
Zorg er daarbij voor dat het statief stabiel staat en dat de lamp stevig op het statief gemonteerd is.

De lamp in- en uitschakelen

Om de lamp in te schakelen, drukt u op knop **B**. Om de lamp uit te schakelen, drukt u opnieuw op knop **B**.
Op de achterkant van de lamp bevinden zich 2 stopcontacten, die als stroomverdelers kunnen worden gebruikt.
De stopcontacten kunnen ook bij uitgeschakelde lamp worden gebruikt.

Kabelhouder en stekkerzak

De lamp is voorzien van een kabelhouder **D** waarin de voedingskabel tijdens transport of opslag kan worden opgeborgen. De stekker kan dan in stekkerzak **E** worden opgeborgen.



ONDERHOUD EN REINIGING

De lamp is onderhoudsvrij.

De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Indien nodig moet de volledige lamp worden vervangen.

Open de lamp nooit wanneer de stekker nog in het stopcontact zit. Levensgevaarlijk wegens elektrische schok!

Schakel de lamp uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de lamp reinigt. Maak de lamp regelmatig schoon met een droge, pluisvrije doek. Om hardnekkig vuil te verwijderen, kunt u een lichtjes bevochtigde doek gebruiken. Gebruik nooit oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen etc.

TECHNISCHE GEGEVENS

Productcode	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
LED's	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Vermogen	50 W	50 W	80 W	80 W
Nominale spanning	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Vermogensfactor	0,95	0,95	0,95	0,95
Netstroom	0,20 - 0,25 A	0,20 - 0,25 A	0,35 - 0,40 A	0,35 - 0,40 A
Veiligheidsklasse	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Veiligheidscategorie	I	I	I	I
Voedingskabel	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Belastbaarheid van stopcontacten	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Bedrijfstemperatuur	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C
Afmetingen	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Gewicht	3,8 kg	3,8 kg	4,5 kg	4,5 kg
Max. projectieoppervlak	0,09 m ²	0,09 m ²	0,11 m ²	0,11 m ²

VERWIJDERING



Gooi elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de verwante nationale wetten moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled. Meer informatie over het afvoeren van afgedankte apparaten vindt u bij uw gemeentebestuur.

FABRIKANT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Voor meer informatie raden we u aan om op onze website www.brennenstuhl.com de rubriek Onderhoud/FAQ's te bezoeken.



Istruzioni per l'uso Riflettore SMD-LED

LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

DESTINAZIONE D'USO

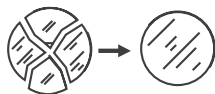
Questo riflettore SMD-LED è ideato per illuminare ambienti interni ed esterni soggetti a variazione e soddisfa.

PRECAUZIONI DA SEGUIRE PER LA SICUREZZA

- Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle accuratamente.
- Prima di ogni uso, controllare se il riflettore o il cavo di connessione è danneggiato. Non usare mai il riflettore, se si rileva qualsiasi danno in esso. Rivolgersi in questo caso ad un elettricista o alla sede di servizio clienti indicata dal produttore

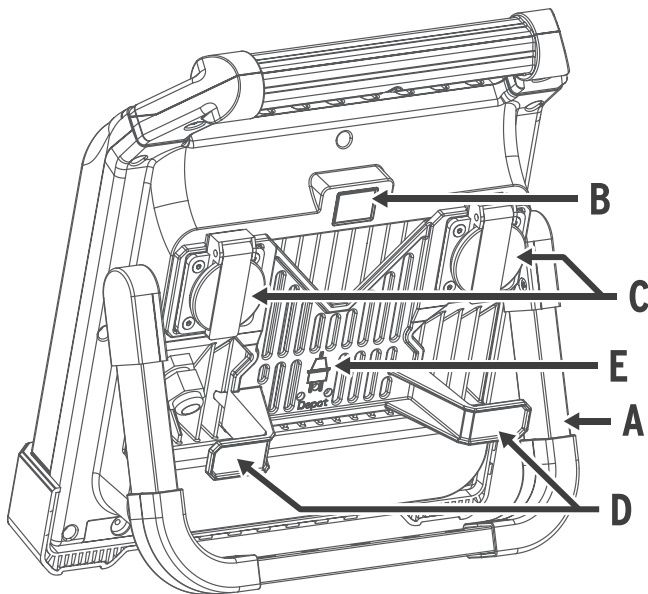
! **Cautela!** *Un riflettore danneggiato o un cavo di connessione danneggiato possono causare pericolo di morte per scosse elettriche!*

- Una copertura protettiva danneggiata deve essere sostituita da una copertura originale brennenstuhl® prima di continuare ad usare l'apparecchio.



- Prima di aprire l'apparecchio, staccare il riflettore dalla rete di corrente. Pericolo di morte per scosse elettriche!
- Non usare il riflettore da officina in ambienti a rischio esplosione, dove si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili. Pericolo di morte!
- Il riflettore è a prova di spruzzi d'acqua (IPx4). Non immergere mai il riflettore o i singoli componenti in acqua o in altri liquidi. Pericolo di morte per scosse elettriche!
- Assicursarsi che il riflettore abbia uno stato sicuro e stabile. Accertarsi che il cavo non sia schiacciato o in altro modo danneggiato.
- Non accendere mai più riflettori uno dopo l'altro. Pericolo di morte causato dal surriscaldamento!
- Tenere il riflettore da officina lontano dalla portata dei bambini. I bambini non possono valutare i rischi da corrente elettrica.
- Per evitare abbagliamenti, non guardare direttamente nella luce.

COMPONENTI RAFFIGURATI



- A Arco pieghevole
- B Tasto ON/OFF
- C Prese di corrente
- D Supporto per il cavo
(in base al modello, può divergere dalla figura rappresentata)
- E Ripostiglio per spina

COMANDO

Posizionare il riflettore ed accenderlo

Posizionare il riflettore su una superficie asciutta e piana. Usare il riflettore solo con l'arco aperto **A**. Con l'arco regolabile su più livelli è possibile realizzare diversi angoli di inclinazione per il riflettore.

Montare il riflettore su un treppiedi

Servendosi dei fori sull'arco, **A** il riflettore può essere montato anche su un treppiedi adatto (materiale di fissaggio non compreso nella confezione!). Accertarsi assolutamente che il treppiedi sia sufficientemente fisso ed il riflettore sia montato fisso.

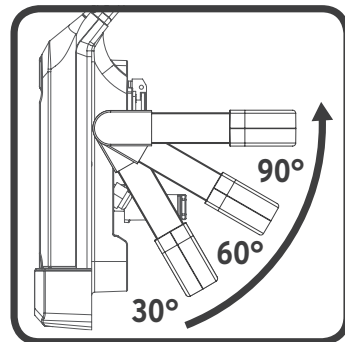
Accensione/spengimento del riflettore

Per accendere il riflettore, premere il tasto **B**. Per spegnere, premere di nuovo il tasto **B**.

Sul retro del riflettore vi sono 2 prese di corrente, che si possono usare anche come distributori di corrente. Le prese di corrente possono funzionare anche a luce spenta.

Supporto per il cavo e ripostiglio per spina

Il riflettore è dotato di un supporto per il cavo **D**, che può accogliere il cavo di rete per il trasporto o lo stoccaggio. La spina è fissabile poi all'apposito ripostiglio **E**.



professionalLINE

MANUTENZIONE E PULIZIA

Il riflettore non necessita di manutenzione.

La fonte luminosa a LED non è sostituibile. Se necessario, deve essere sostituito l'intero riflettore.

Non aprire mai il riflettore, se la spina di corrente è inserita. Pericolo di morte per scosse elettriche!

Prima di pulire, staccare la spina di connessione alla rete. Pulire il riflettore periodicamente con un panno asciutto e che non lasci pelucchi. Per rimuovere lo sporco più intenso, si può utilizzare un panno leggermente umido. Non usare solventi, né detergenti corrosivi o simili.

SCHEMA TECNICA

Tipo	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
LED	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Potenza	50 W	50 W	80 W	80 W
Tensione nominale	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Fattore di potenza	0,95	0,95	0,95	0,95
Corrente	0,20 - 0,25 A	0,20 - 0,25 A	0,35 - 0,40 A	0,35 - 0,40 A
Tipo di protezione	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Classe di protezione	I	I	I	I
Cavo di connessione	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Resistenza Prese di corrente	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Range di temperatura in esercizio	-25°C ... +40°C	-25°C ... +40°C	-25°C ... +40°C	-25°C ... +40°C
Dimensioni	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Peso	3,8 kg	3,8 kg	4,5 kg	4,5 kg
Massima superficie proiettata	0,09 m ²	0,09 m ²	0,11 m ²	0,11 m ²

SMALTIMENTO



Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici!

In base alla Direttiva Europea 2012/19/CE sugli apparecchi elettrici ed elettronici usati e l'applicazione nelle normative nazionali, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e condotti in uno smaltimento di rifiuti nel rispetto dell'ambiente. Le possibilità relative allo smaltimento degli apparecchi usati sono riferibili presso l'amministrazione comunale e cittadina.

PRODUTTORE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Per maggiori informazioni, visitare l'area Servizio clienti /FAQ della nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE

Bruksanvisning

SMD-LED-strålkastare

LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

KORREKT ANVÄNDNING

Denna SMD-LED-strålkastaren är avsedd för den platsföränderliga belysningen av omgivningar inom- och utomhus.

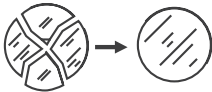
SÄKERHETSHÄNVISNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant före användningen och förvara den.
- Kontrollera strålkastaren och nätanslutningsledningen avseende skador före varje användning. Använd aldrig strålkastaren om du ser skador. Kontakta i sådant fall en elektriker eller tillverkarens angivna serviceadressen.



Beakta! En skadad strålkastare eller en skadad nätverksanslutning betyder livsfara genom elstötar!

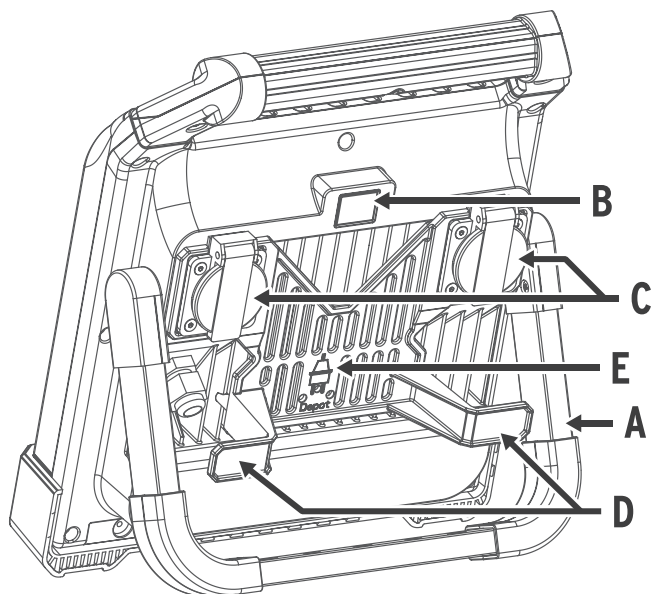
- En förstörd skyddsövertäckning måste före vidare användning av strålkastaren bytas ut mot en original brennenstuhl®-skyddsövertäckning.



- Koppla bort strålkastaren från strömnätet innan apparaten öppnas. Livsfara genom elstötar!
- Använd inte arbetsstrålkastaren i en explosiv omgivning i vilken det befinner sig brännbara vätskor, gaser eller damm. Livsfara!
- Strålkastaren är skyddad mot stänkvatten (IPx4). Doppa inte ner strålkastaren eller enstaka komponenter i vatten eller andra vätskor. Fara genom elstötar!
- Säkerställ att strålkastaren står säkert och stabilt. Beakta att kabeln inte är klämd eller skadad på annat sätt.
- Koppla aldrig flera strålkastare efter varandra. Livsfara genom överhettning!
- Håll barn borta från arbetsstrålkastare. Barn kan inte uppskatta risken genom den elektriska strömmen.
- Titta inte direkt in i ljuset för att undvika att bländas.

professionalLINE

AVBILDADE KOMPONENTER



- A Vikbygel
- B Brytare till/från
- C Uttag
- D Kabelhållare
(kan avvika från bilden beroende på modell)
- E Kontaktgarage

MANÖVRERING

Ställa upp och koppla på strålkastaren

Ställ upp strålkastaren på en torr, jämn yta. Använd endast strålkastaren med utfäld bygel **A**. Med den i flera steg justerbara bygeln **A** kan strålkastaren ställas upp med olika lutningsvinklar.

Montera strålkastaren på ett stativ

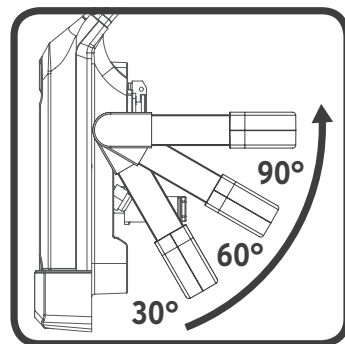
Strålkastaren kan med hjälp av hålen vid bygeln **A** även monteras på ett lämpligt stativ (fästmaterialet är inte en del av leveransomfånget). Beakta att stativet står stadigt och att strålkastaren är fast monterad.

Till-/frånkoppling av strålkastaren

Tryck på brytaren **B** för att koppla på strålkastaren. Tryck åter på brytaren **B** för att koppla från. På strålkastarens baksida finns det två uttag med vars hjälp den även kan användas som strömfördelare. Uttagen är även funktionsdugliga när ljuset är frånkopplat.

Kabelhållare och kontaktgarage

Strålkastaren är utrustad med en kabelhållare **D** som kan uppta nätkabeln under transport eller förvaring. Kontakten kan då fixeras i kontaktgaraget **E**.



UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Strålkastaren är underhållsfri.

LED-ljuskällan kan inte bytas ut. Om nödvändigt måste hela strålkastaren bytas ut.

Öppna aldrig strålkastaren när nätkontakten är instoppad. Livsfara genom elstötar!

Koppla från strålkastaren före rengöring och dra ut nätkontakten. Rengör strålkastaren regelbundet med en torr, luddfri trasa. För att avlägsna svår smuts kan en lätt fuktig trasa användas. Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller dyl.

TEKNISKA DATA

Typbeteckning	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
LED:er	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Effekt	50 W	50 W	80 W	80 W
Nominell spänning	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Effekt	0,95	0,95	0,95	0,95
Nätström	0,20 - 0,25 A	0,20 - 0,25 A	0,35 - 0,40 A	0,35 - 0,40 A
Kapslingsklass	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Skyddsklass	I	I	I	I
Anslutningsledning	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Belastbarhet uttag	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Temperaturområde drift	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C
Mått	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Vikt	3,8 kg	3,8 kg	4,5 kg	4,5 kg
max. projicerad yta	0,09 m ²	0,09 m ²	0,11 m ²	0,11 m ²

BORTSKAFFANDE



Kasta aldrig elektriskt avfall i hushållssoporna!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och dess omsättning till nationell lag måste förbrukade elapparater samlas in separat och återvinnas miljövänligt. Möjligheterna som finns för att bortskaffa den använda apparaten får du hos din kommun- eller stadsförvaltning.

TILLVERKARE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

För mer information rekommenderar vi området Service/FAQ:s på vår webbplats www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi Promiennik LED SMD

LB 5000 / 5001 / 5002 + LB 8000 / 8001 / 8002

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ten promiennik SMD-LED przeznaczony jest do przenośnego oświetlenia pomieszczeń wewnętrznych i obszarów zewnętrznych.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.
- Przed każdym użyciem promiennik i przewód zasilający należy skontrolować pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie wolno używać promiennika. W tym przypadku należy zwrócić się do specjalisty elektryka lub pod podany adres punktu serwisowego producenta.



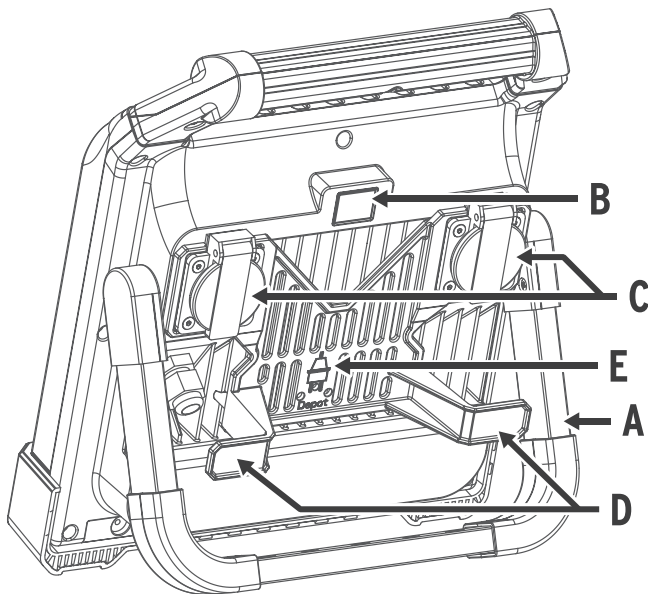
Ostrożnie! Uszkodzony promiennik lub przewód zasilający oznaczają zagrożenie życia na skutek porażenia prądowego!

- Uszkodzoną pokrywę ochronną należy wymienić przed dalszym użytkowaniem promiennika na oryginalną obudowę ochronną firmy brennenstuhl®.



- Przed otwarciem urządzenia należy bezwzględnie odłączyć promiennik od sieci prądowej. Zagrożenie życia na skutek porażenia prądowego!
- Promiennika roboczego nie wolno używać w obszarach narażonych na wybuchy, w których znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły. Zagrożenie życia!
- Promiennik chroniony jest przed wodą rozpryskową (IPx4). Promiennika lub poszczególnych komponentów nie wolno zanurzać w wodzie lub w innych cieczach. Niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru!
- Upewnić się, czy promiennik jest bezpiecznie i stabilnie ustawiony. Zwracać uwagę, aby nie przygnięć lub w inny sposób nie uszkodzić kabla zasilającego.
- Nie łączyć szeregowo kilku promienników. Zagrożenie życia na skutek przegrzania!
- Promiennik winien być w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie mogą ocenić zagrożeń spowodowanych działaniem prądu elektrycznego.
- Aby uniknąć oślepienia nie należy patrzeć bezpośrednio na światło.

PRZEDSTAWIONE KOMPONENTY



- A Pałęk składany
- B Przycisk włącznika/wyłącznika
- C Gniazdzka
- D Uchwyt kabla
(w zależności od modelu może się różnić od przedstawionego na rysunku)
- E Wnęka na wtyczkę

OBSŁUGA

Ustawianie i włączanie promiennika

Ustawić promiennik na suchej, równej powierzchni. Promiennika należy używać tylko z rozłożonym pałękem **A**. Za pomocą wielostopniowo przestawianego pałęka **A** można uzyskiwać różne kąty nachylenia promiennika.

Montowanie promiennika na statywie

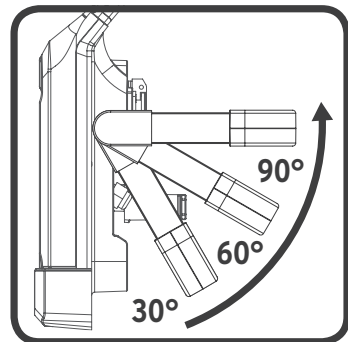
Za pomocą otworów na pałęku **A** promiennik można zamontować na odpowiednim statywie (elementy mocujące nie należą do zakresu dostawy!). Przy czym należy bezwzględnie zwracać uwagę na wystarczającą stateczność statywu i należyty montaż promiennika.

Włączanie i wyłączanie promiennika

Celem włączenia promiennika należy nacisnąć przycisk **B**. Celem wyłączenia nacisnąć jeszcze raz przycisk **B**. Na stronie tylnej promiennika znajdują się 2 gniazdzka, dzięki czemu może on służyć jako rozgałęźnik prądu. Gniazdzka znajdują się pod prądem również przy wyłączonym świetle.

Uchwyt kabla i wnęka na wtyczkę

Promiennik wyposażony jest w uchwyt kabla, do którego można włożyć kabel zasilający podczas transportu lub przechowywania promiennika. Przy czym wtyczkę można zamocować we wnęce do wtyczki.



professionalLINE

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Promiennik nie wymaga serwisowania.

Źródła światła LED nie można wymieniać. W razie potrzeby należy wymienić cały promiennik.

Nie należy nigdy otwierać promiennika przy włączonej wtyczce sieciowej. Zagrożenie życia na skutek porażenia prądowego!

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć promiennik i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Promiennik należy regularnie czyścić suchą ściereczką niepozostawiającą fuźli. Do usuwania trudno usuwalnych zabrudzeń można użyć lekko zwilżonej ściereczki. Nie wolno używać żadnych rozpuszczalników, żrących środków czyszczących i tym podobnych.

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu	LB 5000/LB 5001	LB 5002	LB 8000/LB 8001	LB 8002
Żarówki LED	96 x SMD	96 x SMD	160 x SMD	160 x SMD
Moc	50 W	50 W	80 W	80 W
Napięcie znamionowe	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz	220 - 250 V AC 50/60 Hz
Współczynnik mocy	0,95	0,95	0,95	0,95
Prąd zasilania	0,20 - 0,25 A	0,20 - 0,25 A	0,35 - 0,40 A	0,35 - 0,40 A
Rodzaj ochrony	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Klasa ochrony	I	I	I	I
Przewód zasilający	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Obciążenie gniazdek	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A	max. 3600 W max. 16 A	max. 2200 W max. 10 A
Zakres temperatury do pracy	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C	-15°C ... +40°C
Wymiary	25 x 33 x 15 cm	25 x 33 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm	31 x 38 x 15 cm
Ciężar	3,8 kg	3,8 kg	4,5 kg	4,5 kg
maks. zajmowana powierzchnia	0,09 m ²	0,09 m ²	0,11 m ²	0,11 m ²

UTYLIZACJA



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych do śmieci komunalnych!

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i zharmonizowanych przepisów krajowych zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane osobno i przekazywane do ponownego wykorzystania surowców wtórnych w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje o możliwościach utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w zarządzie miasta lub gminy.

PRODUCENT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Odnośnie dalszych informacji należy kontaktować się z działem serwisu / FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.



professional|LINE



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com
www.professionalline.com

0487853/617